

LEĠISLAZZJONI SUSSIDJARJA 549.79

**REGOLAMENTI DWAR LIMITAZZJONI TA'
EMISSJONIJIET TA' KOMPOSTI ORGANIČI
VOLATILI FL-EMISSJONIJIET INDUSTRIJALI**

7 ta Jannar, 2013*

L-AVVIZ LEGALI 12 tal-2013, kif emendat bl-Avviz Legali 48 tal-2017.

- 1.** It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu r-Regolamenti dwar Limitazzjoni ta' Emissjonijiet ta' Komposti Organiċi Volatili fl-Emissjonijiet Industrijali. Titolu.
- 2.** (1) Dawn ir-regolament jimplimentaw parti mid-Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 dwar l-Emissjonijiet Industrijali (Prevenzjoni u l-Kontroll Integrat tat-Tniġġis) (Tfassil mill-ġdid). Skop.
- (2) Dawn ir-regolamenti jipprovdu wkoll għall-implimentazzjoni tar-Regolamenti dwar Qafas għall-Emissjonijiet Industrijali. L.S. 549.76
- (3) Dawn ir-regolamenti jistabbilixxu regoli għall-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis li jinholqu mill-użu ta' solventi organiċi f'ċerti attivitajiet industrijali. L-għan u l-iskop ta' dawn ir-regolamenti hu li jiġu evitati jew jitnaqqsu l-effetti diretti u indiretti tal-emissjonijiet ta' komposti organiċi volatili fl-ambjent, primarjament fl-arja, u r-riskji potenzjali għas-saħħa tal-bniedem.
- 3.** Dawn ir-regolamenti għandhom japplikaw għall-attivitajiet definiti fl-Iskeda I u, fejn applikabbli, daww li jilhq u l-limiti tal-konsum tas-solvent stabbiliti fl-Iskeda II. Kategoriji ta' attività.
- 4.** Għall-finijiet ta' dawn ir-regolamenti u sakemm ir-rabta tal-kliem ma tkunx tehtieg xort'ohra: Tifsir.
- "adeżiv" tfisser kwalunkwe tahlita, inkluzi s-solventi organiċi kollha jew tahlitiet li jkollhom fihom solventi organiċi neċessarji għall-applikazzjoni xierqa tagħhom, li hi użata biex twaħħal partijiet separati ta' prodott;
- "emissjonijiet li jiżvintaw" tfisser kwalunkwe emissjonijiet, mhux f'gassijiet residwi, ta' komposti volatili organiċi fl-arja, fil-ħamrija u fl-ilma kif ukoll, jekk ma jingħadx mod ieħor fl-Iskeda II għal dawn ir-regolamenti, solventi li jinsabu fi kwalunkwe prodott. Dawn jinkludu emissjonijiet mhux maqbuda rilaxxati fl-ambjent ta' barra minn twieqi, bibien, ventijiet jew ftuħ simili;
- "emissjonijiet totali" tfisser is-somma ta' emissjonijiet li jiżvintaw u emissjonijiet f'gass residwu;
- "fluss tal-massa" tfisser il-kwantità ta' komposti organiċi volatili rilaxxati, b'kejl ta' massa fis-siegha;
- "gassijiet residwi" tfisser l-iskariku aħħari minn ċumnija jew

*ara r-regolament l(2) ta' dawn ir-regolamenti. kif oriġinarjament promulgati.

tagħmir li jnaqqas t-tniġġis lejn l-arja f'forma ta' gass li jkollu fih komposti volatili organiċi jew sustanzi oħra li jniġġsu;

"input" tfisser il-kwantità ta' solventi organiċi u l-kwantità tagħhom fit-taħlitiet użati meta ssir attività, inkluż is-solventi riċiklati fi u barra mill-installazzjoni, u li huma magħduda kull darba li jintużaw biex issir l-attività;

"installazzjoni eżistenti" tfisser installazzjoni li kienet qed tithaddem fid-29 ta' Marzu 1999 jew li nġatat permess jew kienet irregistrata qabel l-1 ta' April 2001 jew l-operatur tagħha ppreżenta applikazzjoni kompleta għal permess qabel l-1 ta' April 2001, bil-kundizzjoni li dik l-installazzjoni bdiet topera mhux aktar tard mill-1 ta' April 2002;

"installazzjoni ġdida" tfisser kwalunkwe installazzjoni oħra barra dawk definiti taht it-tifsira ta' "installazzjoni eżistenti";

"konsum" tfisser l-input totali ta' solventi organiċi f'installazzjoni għall kull sena kalendarja, jew xi perijodu ieħor ta' tnax-il xahar, bit-tnaqqis ta' kwalunkwe kompost organiku volatili li jiġi rkuprat biex jerga' jintuża;

"kundizzjonijiet taż-żamma" tfisser kundizzjonijiet li taħthom installazzjoni hi mħaddma b'mod li l-komposti organiċi volatili rilaxxati mill-attività huma miġbura u mormija b'mod ikkontrollat jew permezz ta' ċumnija jew tagħmir ta' tnaqqis, u huma għalhekk, mhux għal kollox żvintati;

"linka" tfisser taħlita, inkluż kull solvent organiku jew preparazzjonijiet li jkollhom fihom solventi organiċi neċessarji għall-applikazzjoni xierqa tagħhom, li hi użata fl-attività tal-istampar biex ikun stampat test jew immaġni fuq xi wiċċ ta' oġġett;

"operazzjonijiet tal-bidu u tal-gheluq" tfisser operazzjonijiet li jeskludu fażijiet ta' attività regolari ta' oxxillazzjoni waqt l-attività, parti ta' tagħmir jew tank li jkunu qed jingiebu jahdmu jew ma jahdmux jew fi stat wieqaf jew le;

"operazzjoni normali" tfisser il-perijodi kollha ta' thaddim ta' installazzjoni jew attività hlief l-operazzjonijiet tal-bidu u tal-gheluq u l-manutenzjoni tat-tagħmir;

"taħlita" tfisser taħlita kif definit fl-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-Registrazzjoni, Evalwazzjoni, Awtorizzazzjoni u Restrizzjoni ta' Sustanzi Kimiċi (REACH) u li stabbilixxa l-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi;

"użu mill-ġdid" tfisser l-użu ta' solventi organiċi rkuprati minn installazzjoni għal kull għan tekniku jew kummerċjali u inkluż l-użu bħala karburant imma jeskludi r-rimi finali ta' dak is-solvent organiku rkuprat bħala skart;

"verniċ" tfisser kisja trasparenti.

Sostituzzjoni ta'
sustanzi perikolużi.

5. L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li sustanzi jew taħlitiet li, minhabba l-kontenut tagħhom ta' komposti organiċi volatili kklassifikati bħala karċinoġeni, mutaġeni, jew tossiċi għar-riproduzzjoni taht ir-Regolament (KE) 1272/2008, huma assenjati jew jehtieġ li jkollhom fuqhom id-dikjarazzjonijiet ta' periklu

H340, H350, H350i, H360D jew H360F, għandhom jinbidlu, safejn hu possibbli b'sustanzi jew taħlitiet inqas dannużi fl-iqsar żmien possibbli.

6. (1) L-awtorità kompetenti għandha tiżgura permezz ta' speċifikazzjoni fil-kundizzjonijiet għal permess, li s-subregolamenti (2) sa (9) jiġu mharsa.

Kontroll tal-emissjonijiet.
Emendat:
A.L. 48 tal-2017.

(2) L-installazzjonijiet kollha għandhom jikkonformaw ma' kwalunkwe waħda minn dawn li ġejjin:

(a) mal-valuri limitu tal-emissjonijiet fil-gassijiet residwi u l-valuri tal-emissjonijiet li jiżvintaw, jew it-total tal-valuri limitu tal-emissjonijiet, u rekwiżiti oħra stabbiliti fl-Iskedi II u III; jew

(b) ir-rekwiżiti tal-iskema ta' tnaqqis speċifikati fl-Iskeda V, bil-kundizzjoni li jinkiseb tnaqqis ekwivalenti ta' emissjonijiet meta mqabbel ma' dak miksub permezz tal-applikazzjoni tal-valuri limitu tal-emissjonijiet imsemmija fil-paragrafu (a).

(3) (a) B'deroga mis-subregolament (2)(a), meta l-operatur juri lill-awtorità kompetenti li għal installazzjoni individwali l-valur limitu tal-emissjonijiet għal emissjonijiet li jiżvintaw mhumiex teknikament u ekonomikament vijabbli, l-awtorità kompetenti tista' tippermetti li l-emissjonijiet jaqbzu l-valur limitu tal-emissjonijiet sakemm ir-riskji sinifikanti għas-saħha tal-bniedem u għall-ambjent mhumiex mistennija u li l-operatur juri lill-awtorità kompetenti li qed jintużaw l-aħjar tekniċi disponibbli. Derogi.

(b) B'deroga mis-subregolament (2), għal attivitajiet ta' kisi li huma koperti mill-punt 8 tal-Iskeda II, li ma jistgħux jitwettqu f'kundizzjonijiet ikkontrollati, l-awtorità kompetenti tista' tippermetti li l-emissjonijiet tal-installazzjoni ma jikkonformawx mar-rekwiżiti stabbiliti f'dak il-paragrafu jekk l-operatur juri lill-awtorità kompetenti li din il-konformità mhix teknikament jew ekonomikament vijabbli u li qed jintużaw l-aħjar tekniċi disponibbli.

(4) L-emissjonijiet kemm ta' komposti organiċi volatili li huma assenjati jew jeħtieġ li jkollhom fuqhom id-dikjarazzjonijiet ta' periklu H340, H350, H350i, H360D jew H360F jew ta' komposti organiċi volatili aloġenati li huma assenjati jew jeħtieġ li jkollhom fuqhom id-dikjarazzjonijiet ta' periklu H341 jew H351, għandhom ikunu kkontrollati taħt kundizzjonijiet ikkontrollati safejn hu vijabbli teknikament u ekonomikament biex jiġu mharsa s-saħha pubblika u l-ambjent u m'għandhomx jaqbzu l-valuri limitu tal-emissjonijiet rilevanti stabbiliti fis-subregolamenti (7) u (8).

(5) L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li installazzjonijiet fejn qed isiru żewġ attivitajiet jew aktar, li kull waħda minnhom taqbeż il-limiti msemmija fl-Iskeda II, għandhom:

(a) fir-rigward tas-sustanzi speċifikati fir-regolament 6(4), jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' dak ir-regolament għal kull

attività b'mod individwali;

(b) fir-rigward tas-sustanzi l-oħra kollha, kwalunkwe waħda minn dawn li ġejjin:

- (i) jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-subregolament (2), għal kull attività b'mod individwali; jew
- (ii) ikollhom emissjonijiet totali li ma jaqbżux dawk li kieku jirriżultaw jekk jiġi applikat is-subparagrafu (i).

(6) Il-prekawzzjonijiet kollha xierqa għandhom jittieħdu biex jitnaqqsu l-emissjonijiet ta' komposti volatili organiċi waqt l-operazzjonijiet tal-bidu u tal-gheluq.

Valuri limitu tal-emissjonijiet relatati ma' komposti organiċi volatili b'dikjarazzjonijiet speċifiċi ta' periklu u frażijiet dwar ir-riskju.

(7) L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li għal skariki tal-komposti organiċi volatili msemija fir-regolament 5, fejn il-fluss tal-massa tas-somma tal-komposti li jikkawżaw id-dikjarazzjonijiet ta' periklu msemija f'dak ir-regolament huwa akbar minn, jew daqs 10 g/h, il-valur limitu tal-emissjonijiet ta' 2 mg/Nm³ għandu jithares. Il-valur limitu tal-emissjonijiet jirreferi għas-somma tal-massa tal-komposti individwali.

(8) L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li għal skariki tal-komposti organiċi volatili aloġenati li għandhom assenjati d-dikjarazzjonijiet ta' periklu H341 jew H351, fejn il-fluss tal-massa tas-somma ta' dawn il-komposti hija akbar minn, jew daqs 100 g/h, il-valur limitu tal-emissjonijiet ta' 20 mg/Nm³ għandu jithares. Il-valur limitu tal-emissjonijiet jirreferi għas-somma tal-massa tal-komposti individwali. L-iskariku ta' komposti organiċi volatili msemmi f'dan is-subregolament u fir-regolament 5 għandhom ikunu kkontrollati bħala emissjonijiet minn installazzjoni taħt kundizzjonijiet ikkontrollati, sakemm teknikament u ekonomikament vijabbli, biex jitharsu s-saħha pubblika u l-ambjent.

(9) L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li skariki ta' dawk il-komposti organiċi volatili li, wara li jidhlu fis-seħh dawn ir-regolamenti, jkunu assenjati jew jehtieġ li jkollhom waħda mill-frażijiet ta' riskju msemija fir-regolament 5 u fis-subregolament (8), għandhom iħarsu l-valuri limitu tal-emissjonijiet msemija fis-subregolamenti (7) u (8) rispettivament, fl-iqasar żmien possibbli.

Monitoraġġ ta' emissjonijiet.

7. (1) L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li kanali li hu mqabba magħhom tagħmir ta' tnaqqis, u li fil-punt finali tal-iskariku jemetti aktar mill-medja ta' 10 kg/h karbonju organiku totali, għandu jkollhom monitoraġġ kontinwu għall-konformità.

(2) Fil-każijiet l-oħra, l-awtorità kompetenti għandha tiżgura li jittiehed kejl kontinwu jew perjodikament:

Izda għal kejl perjodiku għandu jittiehed qari minn tal-inqas tlett darbiet waqt kull eżerċizzju ta' kejl:

Izda wkoll dak il-kejl mhux mehtieġ f'każ li t-tagħmir għat-tnaqqis tat-tniġġis fl-aħħar taċ-ċiklu mhux mehtieġ li jikkonforma ma' dawn ir-regolamenti.

8. (1) Fil-każ ta' kejl kontinwu, l-awtorità kompetenti għandha tikkunsidra li l-valuri limitu tal-emissjonijiet gew imħarsa jekk:

Konformità mal-valuri limitu tal-emissjonijiet.

- (a) l-ebda wiehed mill-medji fuq erbgħa u għoxrin siegħa tal-operat normali ma jaqbeż il-valuri limitu tal-emissjonijiet, u
- (b) l-ebda wiehed mill-medji ta' kull siegħa ma jaqbeż il-valuri limitu tal-emissjonijiet b'aktar minn fattur ta' 1.5.

(2) Fil-każ ta' kejl perijodiku, il-valuri limitu tal-emissjonijiet għandhom jiġu kkunsidrati mill-awtorità kompetenti bhala mharsa, jekk f'eżerċizzju ta' monitoraġġ wiehed:

- (a) il-medja tal-qari kollu ma jaqbix il-valuri limitu tal-emissjonijiet, u
- (b) l-ebda wiehed mill-medji ta' kull siegħa ma jaqbeż il-valuri limitu tal-emissjonijiet b'aktar minn fattur ta' 1.5.

(3) L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li l-konformità mad-dispożizzjonijiet tar-regolament 6(7) u (8) ikunu verifikati abbażi tas-somma tal-konċentrazzjonijiet tal-massa tal-komposti organiċi volatili individwali kkonċernati:

Izda għall-każijiet l-oħra kollha, il-konformità għandha tkun ivverifikata abbażi tal-massa totali tal-karbonju organiku emess sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor fl-Iskeda II:

Izda wkoll il-volumi tal-gass jistgħu jiżdiedu mal-gass residwu użat għal tkessiħ jew dilwizzjoni, fejn ikun teknikament ġustifikat, izda m'għandux jiġi kkunsidrat meta tiġi determinata l-konċentrazzjoni tal-massa tal-kontaminant fil-gass residwu.

9. (1) L-awtorità kompetenti għandha titlob lill-operatur ta' installazzjoni koperta minn dawn ir-regolamenti sabiex jipprovdilha darba f'sena jew fuq talba, kwalunkwe *data* li tippermetti lill-awtorità kompetenti tivverifika l-konformità ma' kwalunkwe waħda minn dawn li ġejjin:

Rappurtar dwar il-konformità.

- (a) il-valuri limitu tal-emissjonijiet fil-gassijiet residwi, il-valuri tal-emissjonijiet li jiżvintaw u t-total tal-valuri limitu tal-emissjonijiet;
- (b) ir-rekwiziti tal-iskema ta' tnaqqis stabbiliti fl-Iskeda V;
- (c) id-derogi maħruġa skont ir-regolamenti 6(3)(a) u (b).

Dan jista' jinkludi pjan ta' ġestjoni tas-solventi mhejji skont l-Iskeda IV.

10. (1) Bidla fl-*input* ta' massa massima ta' solventi organiċi minn installazzjoni eżistenti bhala medja fuq gurnata, fejn l-installazzjoni hija mħaddma b'rendiment li għalih giet disinjata taht kundizzjonijiet għajr daww l-operazzjonijiet tal-bidu u tal-gheluq u manutenzjoni tat-tagħmir, għandha titqies bhala sostanzjali jekk twassal għal zieda fl-emissjonijiet tal-komposti

Bidla sostanzjali għal installazzjonijiet eżistenti.

organiċi volatili ta' aktar minn:

- (a) 25% għal installazzjoni li twettaq jew attivitajiet li jidhlu fil-faxxa ta' limitu baxx tal-grupp tal-punti 1, 3, 4, 5, 8, 10, 13, 16 jew 17 tat-tabella fl-Iskeda II, jew attivitajiet li jidhlu taht wiehed mill-punti l-oħrajn tal-Iskeda II, u li għandhom konsum tas-solvent ta' inqas minn għaxar tunnelli fis-sena;
- (b) 10% għall-installazzjonijiet l-oħra kollha.

(2) Fejn installazzjoni eżistenti tghaddi minn tibdil sostanzjali, jew taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dawn ir-regolamenti għall-ewwel darba wara t-tibdil sostanzjali, dik il-parti tal-installazzjoni li tghaddi minn tibdil sostanzjali għandha tigi trattata jew bħala installazzjoni ġdida jew bħala installazzjoni eżistenti, bil-kundizzjoni li l-emissjonijiet totali tal-installazzjoni kollha ma jaqbżux dawk li jistgħu jirrizultaw li kieku l-parti mibdula sostanzjalment kienet trattata bħala installazzjoni ġdida.

(3) Fil-każ ta' tibdil sostanzjali, l-awtorità kompetenti għandha tivverifika l-konformità mar-rekwiżiti ta' dawn ir-regolamenti.

Access pubbliku
għall-
informazzjoni.
L.S. 549.39

11. (1) Mingħajr preġudizzu għar-Regolamenti dwar il-Libertà ta' Access għal Informazzjoni dwar l-Ambjent, l-awtorità kompetenti għandha tiehu l-miżuri neċessarji sabiex tiżgura li applikazzjonijiet għal permessi għal installazzjonijiet godda jew għal tibdil sostanzjali ta' dawk l-installazzjonijiet li jehtiegu permess, jkunu disponibbli għall-pubbliku għal perijodu ta' żmien xieraq, sabiex ikun jista' jikkummenta dwarhom qabel ma l-awtorità kompetenti tiehu deċiżjoni:

Izda l-ebda obbligu li tbiddel il-format tal-informazzjoni għall-pubbliku ma hu impost. Id-deċiżjoni tal-awtorità kompetenti, inkluża kopja tal-permess, u kwalunkwe aġġornamenti li jsiru wara, għandhom ukoll isiru disponibbli għall-pubbliku. Ir-regoli ġenerali vinkolanti applikabbli għall-installazzjonijiet u l-lista ta' installazzjonijiet soġġetti għall-permessi u registrazzjoni għandhom isiru disponibbli għall-pubbliku.

(2) Ir-rizultati tal-monitoraġġ tal-emissjonijiet li jkollha l-awtorità kompetenti, kif mehtieġa taht il-kundizzjonijiet għal permess imsemmija fir-regolamenti 8 u 9, għandhom jitqieghdu għad-disponibbiltà tal-pubbliku.

(3) Is-subregolamenti (1) u (2) għandhom japplikaw, suġġett għar-restrizzjonijiet rigward raġunijiet għal rifjut minn awtoritajiet pubbliċi li jipprovdur l-informazzjoni, inklużi l-kunfidenzjalità kummerċjali u industrijali, stabbiliti fir-Regolamenti dwar il-Libertà ta' Access għall-Informazzjoni dwar l-Ambjent.

L.S. 549.39

Reati taht dawn ir-regolamenti.

12. Persuna għandha tinstab hatja ta' reat taht dawn ir-regolamenti jekk:

- (a) tonqos milli tikkonforma ma' xi ordni mogħtija legalment skont xi dispożizzjoni ta' dawn ir-regolamenti; jew
- (b) tikser xi restrizzjoni, projbizzjoni jew htieġa imposti

minn jew taht dawn ir-regolamenti; jew

- (c) tagixxi bi ksur ta' xi dispożizzjoni ta' dawn ir-regolamenti; jew
- (d) tikkonfossa jew tipprova, jew tghin, jew thajjar, lil xi persuna ohra bi kwalunkwe mezz, inkluż ir-reklamar, l-ghoti ta' parir jew geghil biex tikser id-dispożizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti jew biex tonqos milli tikkonforma ruħha ma' xi dispożizzjonijiet simili, inkluża xi ordni mogħtija legalment skont xi dispożizzjoni ta' dawn ir-regolamenti, jew biex tikser xi restrizzjoni, projbizzjoni jew ħtieġa imposta minn jew taht dawn ir-regolamenti msemmija.

13. Persuna li tagħmel reat kontra dawn ir-regolamenti teħel, meta tinstab ħatja: Pieni.

- (a) meta tinstab ħatja għall-ewwel darba multa ta' mhux anqas minn tlieta u għoxrin elf euro (€23,000.00), iżda mhux iżjed minn mitejn u tlieta u tletin elf euro (€233,000.00), jew priġunerija għal żmien mhux iżjed minn sentejn, jew dik il-multa u priġunerija flimkien;
- (b) meta tinstab ħatja għat-tieni darba jew aktar, multa ta' mhux anqas minn sitta u erbghin elf euro (€46,000.00), iżda mhux iżjed minn erba' mija u sitta u sittin elf euro (€466,000.00), jew priġunerija għal żmien mhux iżjed minn sentejn, jew dik il-multa u priġunerija flimkien:

Iżda meta persuna tinstab ħatja li għamlet reat taht dawn ir-regolamenti permezz ta' vettura, is-sid tal-imsemmija vettura, fejn applikabbli, jinżamm responsabbli bl-istess mod u manjiera:

Iżda wkoll il-qorti tista' tordna lil kull min ikun instab ħati li għamel reat kontra dawn ir-regolamenti li jhallas dawk l-ispejjeż li l-awtorità kompetenti tkun għaliabilityll-awtorità kompetenti u l-konfiska tal-*corpus delicti* inkluża l-vettura, jekk applikabbli.

14. (1) Id-dispożizzjonijiet tal-artikoli 23 u 30 tal-Kodiċi Kriminali għandhom, *mutatis mutandis*, japplikaw għal proċedimenti dwar reati kontra dawn ir-regolamenti, b'dan illi li l-iskwalifika milli persuna jkollha jew tikseb permess ma għandha f'ebda każ tkun għal żmien inqas minn sena.

Applikabbiltà tal-Kodiċi Kriminali. Kap. 9.

(2) Minkejja d-dispożizzjonijiet tal-artikolu 370 tal-Kodiċi Kriminali, il-proċedimenti dwar reat kontra dawn ir-regolamenti għandhom isiru quddiem il-Qorti tal-Maġistrati (Malta) jew il-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), skont ma jista' jkun il-każ, u għandhom ikunu skont id-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Kriminali li jirregolaw il-proċedura quddiem dawk il-qrati bħala qrati ta' ġudikatura kriminali.

Kap. 9.

(3) Minkejja d-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Kriminali, l-Avukat Ġenerali għandu dejjem ikollu dritt ta' appell quddiem il-Qorti ta' Appell Kriminali minn kull sentenza mogħtija mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) jew mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) dwar proċedimenti għal xi reat kontra dawn ir-regolamenti.

Kap. 9.

Revoka tar-Regolamenti tal-2010 dwar il-Limitazzjoni tal-Emissjonijiet ta' Komposti Organiċi Volatili.
A.L. 349 tal-2010.

Installazzjonijiet eżistenti koperti bir-Regolamenti tal-2002 dwar il-Prevenzjoni u Kontroll Integrat tat-Tniġġis.
A.L. 234 tal-2002.

Installazzjonijiet eżistenti li mhumiex koperti bir-Regolamenti tal-2002 dwar il-Prevenzjoni u Kontroll Integrat tat-Tniġġis.
A.L. 234 tal-2002.

Sostituzzjoni ta' sustanzi perikolużi.

Valuri limitu tal-emissjonijiet relatati ma' komposti organiċi volatili b'dikjarazzjonijiet speċifiċi ta' periklu u frażijiet dwar ir-riskju.

15. (*Mhassar bl-Att tal-1980 dwar ir-Revizjoni tal-Ligijiet Statutarji*).

16. (1) d-dispożizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti għandhom japplikaw mis-7 ta' Jannar 2014 għal installazzjonijiet li jwettqu l-attivitajiet imsemmija fl-Iskeda 1 tar-Regolamenti tal-2002 dwar il-Prevenzjoni u Kontroll Integrat tat-Tniġġis, li qed joperaw u jkollhom permess qabel is-7 ta' Jannar 2013, jew daww l-operaturi li jkunu issottomettew applikazzjoni għal permess komplet qabel dik id-data, bil-kundizzjoni li daww l-installazzjonijiet jibdw jithaddmu mhux aktar tard mis-7 ta' Jannar 2014.

(2) Id-dispożizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti għandhom japplikaw mis-7 ta' Lulju 2015 għal installazzjonijiet li jwettqu l-attivitajiet imsemmija fl-Iskeda 1 tar-Regolamenti tal-2002 dwar il-Prevenzjoni u Kontroll Integrat tat-Tniġġis li mhumiex koperti bis-subregolament (1), u li jkunu qed joperaw qabel is-7 ta' Jannar 2013. Dawn l-installazzjonijiet għandhom japplikaw għal permess mal-awtorità kompetenti sa mhux aktar tard mis-7 ta' Lulju 2013.

(3) Id-dispożizzjonijiet tar-regolament 5 għandhom japplikaw mill-1 ta' Ġunju 2015. Sa dik id-data, sustanzi jew tahlitiet li, minhabba fil-kontenut tagħhom ta' komposti organiċi volatili kklassifikati bħala karċinogeni, mutageni, jew tossiċi għar-riproduzzjoni taħt ir-Regolament (KE) 1272/2008, huma assenjati jew jehtieg li jkollhom fuqhom id-dikjarazzjonijiet ta' periklu H340, H350, H350i, H360D jew H360F jew il-frazzjiet ta' riskju R45, R46, R49, R60 jew R61, għandhom jinbidlu, safejn hu possibbli, b'sustanzi jew tahlitiet inqas dannużi fl-iqsar żmien possibbli.

(4) Id-dispożizzjonijiet tar-regolament 6(4) għandhom japplikaw mill-1 ta' Ġunju 2015. Sa dik id-data, l-emissjonijiet kemm ta' komposti organiċi volatili li huma assenjati jew jehtieg li jkollhom fuqhom id-dikjarazzjonijiet ta' periklu H340, H350, H350i, H360D jew H360F jew il-frazzjiet ta' riskju R45, R46, R49, R60 jew R61 jew ta' komposti organiċi volatili aloġenati li huma assenjati jew jehtieg li jkollhom fuqhom id-dikjarazzjonijiet ta' periklu H341 jew H351 jew il-frazzjiet ta' riskju R40 jew R68, għandhom ikunu kkontrollati taħt kundizzjonijiet ikkontrollati, safejn hu vijabbli teknikament u ekonomikament, biex jiġu mharsa s-saħħa pubblika u l-ambjent u m'għandhomx jaqbzu l-valuri limitu tal-emissjonijiet rilevanti stabbiliti fir-regolamenti 6(7) u (8).

(5) Id-dispożizzjonijiet tar-regolament 6(8) għandhom japplikaw mill-1 ta' Ġunju 2015. Sa dik id-data, l-emissjonijiet ta' komposti organiċi volatili aloġenati li għandhom assenjati d-dikjarazzjonijiet ta' periklu H341 jew H351 jew il-frazzjiet ta' riskju R40 jew R68, fejn il-fluss tal-massa tas-somma tal-komposti li jikkawżaw id-dikjarazzjonijiet ta' periklu H341 jew H351 jew it-tikketta R40 jew R68 hija akbar minn, jew daqs 100 g/h, il-valur limitu tal-emissjonijiet ta' 20 mg/Nm³ għandu jithares. Il-valur limitu tal-emissjonijiet jirreferi għas-somma tal-massa tal-

komposti individwali.

(6) Permessi maħruġa taħt ir-Regolamenti tal-2010 dwar l-Emissjonijiet ta' Komposti Organiċi Volatili għandhom jitqiesu bħala validi sat-terminu ta' skadenza tagħhom jew sakemm jiġu superati b'permess maħruġ taħt dawn ir-regolamenti.

Validità ta'
permessi eżistenti
taħt ir-
Regolamenti tal-
2010 dwar l-
Emissjonijiet ta'
Komposti
Organiċi Volatili.
A.L. 349 tal-2010.

Skeda I

Dispożizzjonijiet tekniċi relatati ma' installazzjonijiet u attivitajiet
li jużaw solventi organiċi

Din l-Iskeda fiha kategoriji ta' attivitajiet imsemmija fir-regolament 3. Meta operat 'il fuq mil-limiti elenkati fl-Iskeda II, l-attivitajiet imsemmija f'din l-Iskeda jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dawn ir-regolamenti. F'kull każ l-attività tinkludi t-tindif tat-tagħmir iżda mhux il-prodotti li jintużaw għat-tindif sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

1. Kisi li jwaħħal

Kull attività li fiha jiġi applikat adeżiv ma xi wiċċ, bl-eċċezzjoni ta' kisi u laminar adeżivi assoċjati ma' attivitajiet ta' stampar.

2. Attività ta' kisi

Kwalunkwe attività li fiha applikazzjoni waħda jew aktar ta' kisi kontinwu jkun applikat ma':

(a) waħda mill-vetturi li ġejjin:

- (i) karożzi ġodda, definiti bħala vetturi tal-kategorija M1 fid-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Settembru 2007 li tistabbilixxi qafas għall-approvazzjoni ta' vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom, u ta' sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati maħsuba għal tali vetturi u tal-kategorija N1 sakemm ikunu miksija fl-istess installazzjoni bħall-vetturi M1;
- (ii) kabini tat-trakkijiet, definiti bħala l-akkomodazzjoni għas-sewwieq, u l-akkomodazzjoni integrata kollha għat-tagħmir tekniku, ta' vetturi tal-kategoriji N2 u N3 fid-Direttiva 2007/46/KE;
- (iii) vannijiet u trakkijiet, definiti bħala vetturi tal-kategoriji N1, N2 u N3 fid-Direttiva 2007/46/KE, iżda mhux inklużi kabini tat-trakkijiet;
- (iv) karożzi tal-linja, definiti bħala vetturi tal-kategoriji M2 u M3 fid-Direttiva 2007/46/KE;
- (v) trejlers, definiti fil-kategoriji O1, O2, O3 u O4 fid-Direttiva 2007/46/KE;

(b) uċuħ tal-metall u tal-plastik inkluż uċuħ ta' ajruplani, bastimenti, ferroviji, eċċ.;

(c) uċuħ tal-injam;

(d) uċuħ ta' tessuti, drapp, film u karti;

(e) ġilda.

Attivitajiet ta' kisi ma jinkludux il-kisi ta' sottostrat b'metalli b'tekniki ta' sprejjar eletrofertiċi jew kimiċi. Jekk l-attività tal-kisi tinkludi pass li fih l-istess oġġett hu stampat minn kull tip ta' teknika użata, dak il-pass ta' stampar hu meqjus parti mill-attività tal-kisi. Madankollu, attivitajiet tal-istampar imhaddma bħala attività separata mhumx inklużi, imma jistgħu jkunu koperti mill-Kapitolu V tad-Direttiva jekk l-attività tal-istampar taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tagħha.

3. Kisi tal-kojl

Kull attività fejn azzar ikkojlat, *stainless steel*, azzar miksi, l-ligi tar-ram jew

strixxa tal-aluminju ikun miksi jew b'kisi ta' formazzjoni ta' film jew laminat bi proċess kontinwu.

4. Tindif ta' hwejjeg bix-xott

Kull attività industrijali jew kummerċjali fejn jintużaw komposti organiċi volatili f'installazzjoni sabiex jitnaddfu ilbies, għamara u oġġetti simili tal-konsumatur bl-eċċezzjoni ta' tneħħija manwali ta' tbajja jew tikek fl-industrija tat-tessuti u tal-ilbies.

5. Manifattura tax-xedd is-saqajn

Kull attività ta' produzzjoni ta' xedd is-saqajn kompleti jew partijiet tagħhom.

6. Manifattura ta' tahlit għal kisi, verniċ, linka u adeżivi

Il-manifattura tal-prodotti finali msemmija hawn fuq, u intermedji maħduma fl-istess sit, permezz ta' tahlit ta' pigmenti, rezini u materjali adeżivi b'solventi organiċi jew tahlit ieħor, inkluzi attivitajiet ta' firxa u predispersjoni, aġġustamenti ta' viskożità u tal-lewn u operazzjonijiet għall-mili tal-prodott finali fil-kontenitur tiegħu.

7. Manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi

Is-sintezi kimika, fermentazzjoni, estrazzjoni, formulazzjoni u tlestija ta' prodotti farmaċewtiċi u, fejn maħduma fl-istess post, il-manifattura ta' prodotti intermedji.

8. Stampar

Kwalunkwe attività ta' riproduzzjoni ta' test u/jew immaġni li fiha, bl-użu ta' garr tal-immaġni, il-linka hi trasferita f'kull tip ta' wiċċ ta' oġġett. Din tinkludi tekniki ta' applikazzjoni ta' verniċ, kisi u laminar. Madankollu, is-sottoproċessi li ġejjin biss huma suġġetti għal dawn ir-regolamenti:

- (a) *fleksografija* - attività ta' stampar li tuża garr ta' immaġni jew fotopolimeri tal-gomma jew lastiku fejn iż-żoni ta' stampar huma fuq iż-żoni li m'għandomx jiġu stampati, bl-użu tal-linka likwida li tinxef permezz ta' evaporazzjoni;
- (b) *heatset web offset* - attività ta' stampar *web-fed* bl-użu ta' garr tal-immaġni li fiha ż-żona ta' stampar u dik ta' mingħajr stampar huma fl-istess pjan, fejn *web-fed* tfisser li l-materjal li jrid jiġi stampat jingħata lil magna minn rukkell kif distint minn karti separati. Iż-żona fejn ma jsirx stampar hija trattata sabiex tattira l-ilma u għalhekk tirriġetta l-linka. Iż-żona ta' stampar hi trattata biex tircievi u titrażmetti l-linka lill-wiċċ li jrid jiġi stampat. Evaporazzjoni ssir go forn fejn tintuża arja sħuna biex issaħħan il-materjal stampat;
- (c) *laminazzjoni assoċjata* ma' attività tal-istampar - it-twaħħil flimkien ta' tnejn jew aktar materjali flessibbli biex jipproduċu laminat;
- (d) *rotogravure* ta' pubblikazzjoni - attività ta' stampar *rotogravure* użata biex tistampa karti għar-rivisti, fuljetti, katalgi jew prodotti simili, permezz ta' linka bbażata fuq it-toluwene;
- (e) *rotogravure* - attività tal-istampar permezz ta' garr ta' immaġni ċilindrika li fiha ż-żona ta' stampar hi taħt iż-żona li mhix stampata, permezz ta' linka likwida li tinxef permezz tal-evaporazzjoni. Id-dahliet huma mimlija bil-linka u ż-żejjed huwa mnaddaf minn fuq iż-żona fejn ma jsirx stampar qabel ma l-wiċċ li ser jiġi stampat imiss maċ-ċilindru u jgħolli l-linka mid-dahliet;
- (f) stampar bl-iskrin li jdur - attività ta' stampar *web-fed* li fiha l-linka hi

mmexxiya fuq il-wiċċ li jrid jiġi stampat billi tkun sfurzata tghaddi f'garr ta' immaġni poruż, fejn iż-żona ta' stampar hi miftuħa u ż-żona li mhix stampata hi magħluqa, bl-użu ta' linka likwida li tinxef biss permezz tal-evaporazzjoni. *Web-fed* tfisser li l-materjal li jrid jiġi stampat hu mogħti lil magna minn rukkell kif distint minn karti separati;

- (g) kisi bil-verniċ - attività li fiha verniċ jew kisi ta' adeżiv bil-ghan li tissiġilla l-materjal ippakkjat tkun applikata ma' materjal flessibbli.

9. Konverżjoni tal-gomma

Kwalunkwe attività ta' thawwid, dhin, thallit, illixxar, estrużjoni u vulkanizzar ta' gomma naturali jew sintetika u kull operazzjoni oħra anċillari għall-konverżjoni ta' gomma naturali jew sintetika fi prodott lest.

10. Tindif tal-wiċċ

Kwalunkwe attività minbarra tindif ta' hwejjeg bix-xott li tuża solventi organiċi biex jitneħħa tniġġis mill-wiċċ ta' materjal inkluż tneħħija ta' xahmijiet. Attività ta' tindif li tikkonsisti minn pass wiehed jew aktar qabel jew wara attività oħra għandhom jiġu kkunsidrati bħala attività tat-tindif ta' wiċċ wiehed. Din l-attività ma' tirreferix għat-tindif ta' tagħmir imma għat-tindif tal-uċuħ ta' prodotti.

11. Estrazzjoni taż-żejt veġetali u xaħam tal-annimali u attivitajiet ta' raffinament taż-żejt veġetali:

Kwalunkwe attività biex jiġi estratt żejt veġetali miż-żerriegħa u materjal veġetali ieħor, l-ipproċessar ta' residwi niexfa biex jipproduċu ikel tal-annimal, il-purifikazzjoni tax-xahmijiet u żjut veġetali li ġejjin miż-żerriegħa, materjal veġetali u/jew materjal tal-annimali.

12. Rafinatura ta' vetturi

Kwalunkwe attività ta' kisi industrijali jew kummerċjali u attivitajiet assoċjati li jwettqu xi wiehed milli ġej:

- (a) il-kisi oriġinali ta' vetturi tat-triq kif definit fid-Direttiva 2007/46/KE jew parti minnhom b'materjali tat-tip ta' rfinatura, fejn dan isir 'il bogħod mil-linja oriġinali ta' manifattura;
- (b) il-kisi ta' trejlers (inklużi nofs trejlers) (kategorija O fid-Direttiva 2007/46/KE).

13. Kisi tal-wajer tat-tkebbib

Kwalunkwe attività ta' kisi ta' kondutturi metalliċi għat-tkebbib tal-kojl fit-transformers u muturi, eċċ.

14. Saturazzjoni tal-injam

Kwalunkwe attività li tagħti ammont ta' preservattiv fl-injam lest biex jinhadem.

15. Laminazzjoni tal-injam jew tal-plastik

Kwalunkwe attività biex jitwaħħal flimkien injam u/jew plastik biex jipproduċu prodotti laminati.

Skeda II

Limiti minimi u valuri limitu tal-emissjonijiet

Il-valuri limitu tal-emissjonijiet għandhom jiġu kkalkulati f'temperatura ta' 273.15 K u pressjoni ta' 101.3 kPa.

	Attività (limitu tal-konsum tas-solvent f'tunnelati/sena)	Limitu minimu (limitu tal-konsum tas-solvent f'tunnelati/sena)	Valuri limitu tal-emissjonijiet f'gassijiet residwi (mgC/Nm ³)	Valuri limitu tal-emissjonijiet li jiżvintaw (perċentwali tal-input tas-solvent)		Total tal-valuri limitu tal-emissjonijiet		Dispożizzjonijiet speċjali
				Installazzjonijiet ġodda	Installazzjonijiet eżistenti	Installazzjonijiet ġodda	Installazzjonijiet eżistenti	
1	Stampar tat-tip <i>heatset web offset</i> (> 15)	15 - 25 > 25	100 20	30 ⁽¹⁾ 30 ⁽¹⁾				⁽¹⁾ Residwu tas-solvent fi prodott lest m'għandux jitqies bħala parti mill-emissjonijiet li jiżvintaw.
2	<i>Rotogravure</i> tal-pubblikazzjoni (> 25)		75	10	15			
3	<i>Rotogravure</i> iehor, fleksografija, stampar ta' skrin li jdur, unitajiet ta' laminazzjoni jew ta' lustrar (> 15) stampar tal-iskrin li jdur fuq tessuti/kartonċin (> 30)	15 - 25 > 25 > 30 ⁽¹⁾	100 100 100	25 20 20				⁽¹⁾ Limitu minimu għall-istampar ta' skrin li jdur fuq it-tessuti jew kartonċin.
4	Tindif tal-wiċċ bl-użu ta' komposti speċifikati fir-regolament 6(4). (> 1)	1- 5 > 5	20 ⁽¹⁾ 20 ⁽¹⁾	15 10				⁽¹⁾ Il-valur limitu jirreferi għall-massa ta' komposti f'mg/Nm ³ , u mhux għall-karbonju totali.
5	Tindif tal-wiċċ iehor (> 2)	2 - 10 > 10	75 ⁽¹⁾ 75 ⁽¹⁾	20 ⁽¹⁾ 15 ⁽¹⁾				⁽¹⁾ Installazzjonijiet li juru lill-awtorità kompetenti li l-kontenut medju tas-solvent organiku tal-materjal tat-tindif kollu użat ma' jaqbiżx it-30% mill-piż, huma eżentati mill-applikazzjoni ta' dawn il-valuri.
6	Kisi ta' vetturi (< 15) u rifiniment ta' vetturi	> 0,5	50 ⁽¹⁾	25				⁽¹⁾ Konformità skont ir-regolament 8(2) għandha tintwera abbażi ta' kejl medju ta' 15-il minuta.

	Attività (limitu tal-konsum tas-solvent f'tunnelati/sena)	Limitu minimu (limitu tal-konsum tas-solvent f'tunnelati/sena)	Valuri limitu tal-emissjonijiet f'gassijiet residwi (mgC/Nm ³)	Valuri limitu tal-emissjonijiet li jżvintaw (perċentwali tal-input tas-solvent)		Total tal-valuri limitu tal-emissjonijiet		Dispożizzjonijiet speċjali
				Installazzjonijiet godda	Installazzjonijiet eżistenti	Installazzjonijiet godda	Installazzjonijiet eżistenti	
7	Kisi tal-kojl (> 25)		50 ⁽¹⁾	5	10			⁽¹⁾ Għall-installazzjonijiet li jużaw metodi tekniċi li jippermettu l-użu mill-ġdid ta' solventi rkuprati, il-valur limitu tal-emissjonijiet għandu jkun 150.
8	Kisi ieħor, inkluż metall, plastik, tessuti ⁽⁵⁾ , drapp, film u kisi tal-karti (> 5)	5 - 15 > 15	100 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾ 50/75 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		25 ⁽⁴⁾ 20 ⁽⁴⁾			⁽¹⁾ Il-valur limitu tal-emissjonijiet japplika għall-applikazzjoni ta' kisi u għall-proċessi ta' tnixxif mhaddma taht kundizzjonijiet kontenuti. ⁽²⁾ L-ewwel valur limitu tal-emissjonijiet japplika għall-proċessi ta' tnixxif, it-tieni għall-proċessi tal-applikazzjoni ta' kisi. ⁽³⁾ Għall-installazzjonijiet ta' kisi tat-tessuti li jippermettu l-użu mill-ġdid ta' solventi rkuprati, il-valur limitu tal-emissjonijiet applikat għall-applikazzjoni ta' kisi u l-proċessi ta' tnixxif meħuda flimkien għandu jkun ta' 150. ⁽⁴⁾ L-attivitajiet ta' kisi li ma jistghux ikunu mwettqa taht kundizzjonijiet kontenuti (bhal bini ta' vapuri, u żebgħa tal-inġenji tal-ajru) jistghu jkunu eżentati minn dawn il-valuri, f'konformità mar-regolament 6(3)(b). ⁽⁵⁾ Stampar ta' skrin li jdur fuq it-tessuti huwa kopert minn attività Nru 3.

	Attività (limitu tal-konsum tas-solvent f'tunnelati/sena)	Limitu minimu (limitu tal-konsum tas-solvent f'tunnelati/sena)	Valuri limitu tal-emissjonijiet f'gassijiet residwi (mgC/ Nm ³)	Valuri limitu tal-emissjonijiet li jiżvintaw (perċentwali tal-input tas-solvent)		Total tal-valuri limitu tal-emissjonijiet		Dispożizzjonijiet speċjali
				Installazzjonijiet għodda	Installazzjonijiet eżistenti	Installazzjonijiet għodda	Installazzjonijiet eżistenti	
9	Kisi tal-wajer tat-tkebbib (> 5)					10 g/kg ⁽¹⁾ 5 g/kg ⁽²⁾		⁽¹⁾ Tapplika għall-installazzjonijiet fejn id-dijametru medju tal-wajer ≤ 0.1 mm. ⁽²⁾ Tapplika għall-installazzjonijiet l-oħra kollha.
10	Kisi ta' uċuħ tal-injam (> 15)	15 -25 > 25	100 ⁽¹⁾ 50/75 ⁽²⁾	25 20				⁽¹⁾ Il-valur limitu tal-emissjonijiet japplika għall-applikazzjoni ta' kisi u għall-proċessi ta' tnixxif mhaddma taht kundizzjonijiet kontenuti. ⁽²⁾ L-ewwel valur japplika għall-proċessi ta' tnixxif, it-tieni għall-proċessi tal-applikazzjoni ta' kisi.
11	Tindif ta' hwejjeg bix-xott					20 g/kg ⁽¹⁾⁽²⁾		⁽¹⁾ Espress fil-massa tas-solvent emess għal kull kilogramma tal-prodott imnaddaf u mnixxef. ⁽²⁾ Il-valur limitu tal-emissjonijiet fir-regolament 6(8) ma japplikax għal din l-attività.
12	Saturazzjoni tal-injam (> 25)		100 ⁽¹⁾	45		11 kg/m ³		⁽¹⁾ Il-valur limitu tal-emissjonijiet ma japplikax għas-saturazzjoni bil-krijożot.
13	Kisi tal-ġilda (> 10)	10 -25 > 25 > 10 ⁽¹⁾				85 g/m ² 75 g/m ² 150 g/m ²		Il-valuri limitu tal-emissjonijiet espressi fi grammi tas-solvent emmessi għal kull m ² ta' prodott magħmul. ⁽¹⁾ Għall-attivitàjiet ta' kisi tal-ġilda fit-tagħmir u oġġetti tal-ġilda partikolari użati bħala oġġetti tal-konsumatur zghar, bħal basktijiet, ċintorini, kartieri, eċċ.

	Attività (limitu tal- konsum tas- solvent f'tunnelati/ sena)	Limitu minimu (limitu tal- konsum tas-solvent f'tunnelati /sena)	Valuri limitu tal- emissjo- nijiet f'gassijiet residwi (mgC/ Nm ³)	Valuri limitu tal- emissjonijiet li jiżvintaw (perċentwali tal- input tas-solvent)		Total tal-valuri limitu tal- emissjonijiet		Dispożizzjonijiet speċjali
				Installaz- zjonijiet godda	Installaz- zjonijiet eżistenti	Installaz- zjonijiet godda	Installaz- zjonijiet eżistenti	
14	Manifattura tax-xedd is- saqajn (> 5)					25 g għal kull par		Il-valur limitu tal- emissjonijiet totali huwa espress fi grammi ta' solvent emess għal kull par ta' xedd is-saqajn prodott.
15	Laminazzjoni tal-injam jew tal-plastik (> 5)					30 g/m ²		
16	Kisi li jwahhal (> 5)	5 - 15 > 15	50 ⁽¹⁾ 50 ⁽¹⁾	25 20				⁽¹⁾ Jekk jintużaw metodi tekniċi li jippermettu l-użu mill-ġdid ta' solvent irkuprat, il- valur limitu tal- emissjoni f'gassijiet residwi għandu jkun ta' 150.
17	Manifattura ta' tahlit għal kisi, verniċ, linka u adeżivi (> 100)	100 - 1 000 > 1 000	150 150	5 3		5% tal-input tas- solvent 3% tal-input tas- solvent		Il-valur limitu tal- emissjonijiet li jiżvintaw ma jinkludix solvent mibjugħ bħala parti ta' preparazzjonijiet ta' kisi f'kontenitur issigillat.
18	Konverżjoni tal-gomma (> 15)		20 ⁽¹⁾	25 ⁽²⁾		25% tal-input tas- solvent		⁽¹⁾ Jekk jintużaw metodi tekniċi li jippermettu l-użu mill-ġdid ta' solvent irkuprat, il- valur limitu tal- emissjoni f'gassijiet residwi għandu jkun ta' 150. ⁽²⁾ Il-valur limitu tal-emissjonijiet li jiżvintaw ma jinkludix solvent mibjugħ bħala parti minn prodotti jew tahlitiet f'kontenitur issigillat.

	Attività (limitu tal-konsum tas-solvent f'tunnelati/sena)	Limitu minimu (limitu tal-konsum tas-solvent f'tunnelati/sena)	Valuri limitu tal-emissjonijiet f'gassijiet residwi (mgC/Nm ³)	Valuri limitu tal-emissjonijiet li jiżvintaw (perċentwali tal-input tas-solvent)		Total tal-valuri limitu tal-emissjonijiet		Dispożizzjonijiet speċjali
				Installazzjonijiet godda	Installazzjonijiet eżistenti	Installazzjonijiet godda	Installazzjonijiet eżistenti	
19	Estrazzjoni taż-żejt veġetali u xaham tal-annimali u attivitajiet ta' raffinament taż-żejt veġetali (> 10)					Xaham tal-annimali: 1.5 kg/tunnelata Riġnu: 3 kg/tunnelata Żerriegħa tan-nevew: 1 kg/tunnelata Żerriegħa tal-warda tax-xemx: 1 kg/tunnelata Fażola tas-soya (tifrik normali): 0.8 kg/tunnelata Fażola tas-soya (frak abjad): 1.2 kg/tunnelata Żerriegħa ohra u materjal veġetali ieħor: 3 kg/tunnelata ⁽¹⁾ 1.5 kg/tunnelata ⁽²⁾ 4 kg/tunnelata ⁽³⁾		⁽¹⁾ Il-valuri limitu tal-emissjonijiet totali għall-installazzjonijiet li jipproċessaw qabdiet individwali ta' żerriegħa u materjal veġetali ieħor għandhom jiġu stabbiliti mill-awtorità kompetenti fuq bażi ta' każ b' każ, bl-applikazzjoni tal-aħjar tekniki disponibbli. ⁽²⁾ Tapplika għall-proċessi ta' frazzjonament kollha minbarra degommar (it-teħħija tal-gomma miżżejt). ⁽³⁾ Tapplika għad-degommar.
20	Manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi (> 50)		20 ⁽¹⁾	5 ⁽²⁾	15 ⁽²⁾	5% tal-input tas-solvent	15% tal-input tas-solvent	⁽¹⁾ Jekk jintużaw metodi tekniċi li jippermettu l-użu mill-ġdid ta' solvent irkuprat, il-valur limitu tal-emissjoni f'gassijiet residwi għandu jkun ta' 150. ⁽²⁾ Il-valur limitu tal-emissjonijiet li jiżvintaw ma jinkludix solvent mibjugħ bħala parti minn prodotti jew taħlitiet f'kontenitur issigillat.

Skeda III

Valuri limitu tal-emissjonijiet għal installazzjonijiet tal-industrija
tal-kisi tal-vetturi

1. Il-valuri limitu tal-emissjonijiet totali huma espressi f'termini ta' grammi ta' solvent emess f'relazzjoni mal-area tal-wiċċ ta' prodott f'metri kwadri u f'kilogrammi ta' solvent organiku emess f'relazzjoni mal-qafas tal-karrozza.

2. L-area tal-wiċċ ta' kull prodott imsemmi fit-tabella taht il-punt 3 hija definita bħala l-area tal-wiċċ ikkalkulata mill-area totali ta' kisi elettroforetiku, u l-area tal-wiċċ ta' kull parti li jistgħu jiżdiedu fil-fażijiet suċċessivi tal-proċess ta' kisi li huma miksija bl-istess kisi bħal daww użati għall-prodott in kwistjoni, jew l-area totali tal-wiċċ tal-prodott miksi fl-installazzjoni.

Il-wiċċ taż-żona ta' kisi elettroforetiku hu kkalkulat permezz tal-formula li ġejja:

$$\frac{2 \times \text{il-piż totali tal-qoxra tal-prodott}}{\text{il-hxuna medja tal-folja tal-metall} \times \text{id-densità tal-folja tal-metall}}$$

Dan il-metodu għandu wkoll jiġi applikat għall-partijiet miksija l-oħra magħmula minn folji.

Dizinjar magħmul fuq kompjuter jew metodi ekwivalenti oħra għandhom jintużaw biex jikkalkulaw l-area tal-wiċċ tal-partijiet l-oħra miżjuda, jew l-area tal-wiċċ totali miksija fl-installazzjoni.

3. Il-valuri limitu tal-emissjonijiet fit-tabella li ġejja jirreferu għall-istadji kollha tal-proċess magħmulha fl-istess installazzjoni minn kisi elettroforetiku, jew kull tip ta' proċess ta' kisi ieħor, mill-illustrar u l-ippolixjar finali tal-kisi ta' fuq inklussiv, kif ukoll solvent użat fit-tindif tat-tagħmir tal-proċess, inkluż kabini tal-isprejjar u tagħmir fiss ieħor, it-tnejn li huma waqt u barra l-hin ta' produzzjoni.

Attività (limitu tal-konsum tas-solvent f'tunnelati/sena)	Limitu minimu tal- produzzjoni (tirriferi għall- produzzjoni annwali tal-oġġett miksi)	Total tal-valuri limitu tal-emissjonijiet	
		Installaz- zjonijiet għodda	Installaz- zjonijiet eżistenti
Kisi ta' karozzi għodda (> 15)	> 5 000	45 g/m ² jew 1,3 kg/ karozerija + 33 g/m ²	60 g/m ² jew 1,9 kg/ karozerija + 41 g/m ²
	≤ 5 000 <i>monocoque</i> or > 3 500 <i>chassis-built</i>	90 g/m ² jew 1,5 kg/ karozerija + 70 g/m ²	90 g/m ² jew 1,5 kg/ karozerija + 70 g/m ²
		Total tal-valuri limitu tal- emissjonijiet (g/m ²)	
Kisi tal-kabini ta' trakkijiet għodda (> 15)	≤ 5 000	65	85
	> 5 000	55	75
Kisi ta' vannijiet u trakkijiet għodda (> 15)	≤ 2 500	90	120
	> 2 500	70	90
Kisi ta' karozzi tal-linja għodda (> 15)	≤ 2 000	210	290
	> 2 000	150	225

4. Installazzjonijiet ta' kisi tal-vetturi taht il-limiti minimi ta' konsum tas-solvent imsemmija fit-tabella taht il-punt 3 għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti għas-settur tar-raffinitura tal-vetturi stabbiliti fi Skeda 2.

Skeda IV

Pjan tal-immaniġġar tas-solvent

1. Prinċipji

Il-pjan tal-immaniġġar tas-solvent għandu jintuża biex:

- (a) tiġi vverifikata l-konformità kif speċifikati fir-regolament 9;
- (b) jiġu identifikati l-għażliet ta' tnaqqis futuri;
- (ċ) tiġi permessa l-provvista ta' informazzjoni dwar konsum tas-solventi, emissjonijiet tas-solventi u konformità mar-rekwiżiti ta' dawn ir-regolamenti għall-pubbliku.

2. Tifsir

It-tifsir li ġej jipprovdi qafas għall-eżerċizzju tal-bilanċ tal-massa.

Inputs ta' solventi organiċi (I):

- 11. Il-kwantità ta' solventi organiċi jew il-kwantità tagħhom f'taħlitiet mixtrija li huma użati bħala input fil-proċess fil-qafas taż-żmien li fuqu l-bilanċ tal-massa qed jiġi kkalkulat.
- 12. Il-kwantità ta' solventi organiċi jew il-kwantità tagħhom f'taħlitiet irkuprati u li regġu ġew użati bħala input tas-solvent fil-proċess. Is-solvent riċiklat hu magħdud kull darba li jkun użat biex issir l-attività.

Output ta' solventi organiċi (O):

- O1 Emissjonijiet f'gassijiet residwi.
- O2 Solventi organiċi mitlufa fl-ilma, b'kunsiderazzjoni tat-trattament tal-ilmijiet residwi meta qed jiġi kkalkulat l-O5.
- O3 Il-kwantità ta' solventi organiċi li jibqgħu bħala kontaminanti jew residwi fl-*output* ta' prodotti mill-proċess.
- O4 Emissjonijiet mhux maqbuda ta' solventi organiċi fl-arja. Dan jinkludi l-ventilazzjoni ġenerali tal-kmamar, fejn l-arja tkun rilaxxata fl-ambjent ta' barra permezz ta' twieqi, bibien, ventilaturi u fethiet simili.
- O5 Solventi organiċi u/jew komposti organiċi mitlufa minhabba f'reazzjonijiet kimiċi jew fiżiċi (inkluż dawk li huma meqruda, permezz ta' inċinerazzjoni jew gass residwu ieħor jew trattamenti tal-ilmijiet residwi, jew maqbuda, sakemm mhumieq magħduda taht O6, O7 jew O8).
- O6 Solventi organiċi fi skart miġbur.
- O7 Solventi organiċi, jew solventi organiċi kontenuti f'taħlitiet li huma mibjugħa jew huma maħsuba biex jinbiegħu bħala prodott prezzjuż kummerċjali.
- O8 Solventi organiċi kontenuti f'taħlitiet miġbura biex jerġgħu jintużaw

izda mhux bhala input fil-proċess, sakemm mhumiex magħduda taħt O7.

O9 Solventi organiċi mehlusa b'modi ohra.

3. Użu tal-pjan tal-immaniġġar tas-solvent għall-verifika tal-konformità.

L-użu magħmul mill-pjan tal-immaniġġar tas-solvent għandu jiġi ddeterminat minn htieġa partikolari li għandu jiġi vverifikat, kif ġej:

- (a) verifika tal-konformità mal-iskema tat-tnaqqis stabbilita fl-Iskeda V, b'valur limitu totali tal-emissjonijiet espress f'emissjonijiet tas-solvent għal kull unità tal-prodott, jew kif imsemmi fl-Iskedi II u III:

- (i) għall-attivitajiet kollha li jużaw l-iskemi ta' tnaqqis stabbiliti fl-Iskeda V, il-pjan tal-immaniġġar tas-solvent għandu jitfassal kull sena biex jiġi determinat il-konsum (C). Il-konsum għandu jiġi kkalkulat skont il-formula li ġejja:

$$C = I1 - O8$$

Eżerċizzju parallel għandu jsir ukoll biex jiddetermina solidi użati fil-kisi sabiex toħroġ l-emissjoni ta' referenza annwali u l-emissjoni mmirata ta' kull sena;

- (ii) għall-valutazzjoni tal-konformità mal-valur limitu tal-emissjonijiet espressa f'emissjonijiet tas-solvent għal kull unità tal-prodott jew kif imsemmi fl-Iskedi II u III, il-pjan tal-immaniġġar tas-solvent għandu jitfassal kull sena biex jiddetermina l-emissjonijiet (E). L-emissjonijiet għandhom jiġu kkalkulati skont il-formula li ġejja:

$$E = F + O1$$

Fejn F hija l-emissjoni li tiżvinta kif definit fil-punt (b)(i). Iċ-ċifra tal-emissjoni għandha tiġi diviża bil-parametru tal-prodott relevanti.

- (iii) għall-valutazzjoni tal-konformità mar-rekwiziti tal-paragrafu (b)(ii) tar-regolament 6(5), il-pjan tal-immaniġġar tas-solvent għandu jitfassal kull sena biex jiddetermina l-emissjonijiet totali mill-attivitajiet kollha konċernati, u dik il-figura għandha mbagħad titqabbal mal-emissjonijiet totali li kienu jirriżultaw li kieku ġew sodisfatti r-rekwiziti tal-Iskedi II, III, u V għal kull attività separatament.

- (b) Determinazzjoni ta' emissjonijiet li jiżvintaw għal tqabbil mal-valuri limitu tal-emissjonijiet li jiżvintaw fl-Iskeda II:

- (i) L-emissjonijiet li jiżvintaw għandhom jiġu kkalkulati skont waħda mill-formuli li ġejjin:

$$F = I1 - O1 - O5 - O6 - O7 - O8$$

jew

$$F = O2 + O3 + O4 + O9$$

F għandha tiġi ddeterminata jew minn miżuri diretti tal-kwantitajiet jew permezz ta' metodu jew kalkolu ekwivalenti, pereżempju, billi tintuża l-effiċjenza tal-qabda tal-proċess.

Il-valur limitu tal-emissjonijiet li jiżvintaw hu espress bhala proporzjon tal-input, li għandu jiġi kkalkulat skont il-formula li ġejja:

$$I = I1 + I2$$

- (ii) Id-determinazzjoni tal-emissjonijiet li jiżvintaw għandha ssir minn gabra qasira imma komprensiva ta' miżuri u m'hemmx bżonn li terġa' ssir sakemm it-tagħmir ma jiġix modifikat.

Skeda V

Skema ta' Tnaqqis

1. L-operatur jista' juża kwalunkwe skema ta' tnaqqis, imfassla b'mod speċjali għall-installazzjoni tiegħu.

2. Fil-każ tal-applikazzjoni ta' kisi, verniċ, kolla jew linka, l-iskema li ġejja tista' tintuża. Fejn il-metodu li ġej mhux xieraq l-awtorità kompetenti tista' thalli operatur japplika skema oħra alternattiva li tilhaq it-tnaqqis ekwivalenti fl-emissjonijiet għal daww miksuba jekk il-valuri limitu tal-emissjonijiet fl-Iskedi II u III jkunu applikati. Id-disinn tal-iskema għandu jiehu kont tal-fatti li ġejjin:

- (a) fejn sostitwiti li jkollhom fihom ftit jew l-ebda solvent għadhom qed jiġu żviluppati, għandha tingħata estensjoni taż-żmien lill-operatur biex jimplimenta l-pjanijiet tat-tnaqqis tal-emissjoni tiegħu;
- (b) il-punt ta' referenza għat-tnaqqis tal-emissjoni għandu jikkorrispondi mill-aktar viċin possibbli mal-emissjonijiet li kieku kienu jirriżultaw li kieku ma ttiehditx azzjoni ta' tnaqqis.

3. L-iskema li ġejja għandha tithaddem għall-installazzjonijiet li għalihom jistgħu jiġu maħsuba kontenut solidu u kostanti ta' prodott:

- (a) L-emissjoni ta' referenza annwali hi kalkulata kif ġej:
 - (i) Il-massa totali ta' solidi fil-kwantità tal-kisi u/jew linka, verniċ jew kolla kkonsumata f'sena tkun iddeterminata. Solidi huma kollha materjali fil-kisi, linka, verniċ u kolla li jsiru solidi meta jevapora l-ilma jew il-komposti organiċi volatili.
 - (ii) L-emissjonijiet ta' referenza annwali huma kalkulati billi tkun multiplikata l-massa determinata f'(i) mill-fattur xieraq imniżżel fit-tabella hawn taht. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jagġustaw dawn il-fatturi għall-installazzjonijiet individwali biex jirriflettew effiċjenza miżjuda dokumentata fl-użu ta' solidi.

Attività	Fattur ta' multiplikazzjon i għall-użu fil-punt (a)(ii)
Stampar <i>rotogravure</i> ; stampar tal-fleksografija; laminazzjoni bħala parti minn attività tal-istampar; verniċjar bħala parti minn attività tal-istampar; kisi tal-injam; kisi tat-tessuti, film tad-drapp jew tal-karta; kisi ta' kolla	4
Kisi tal-kojl, rifiniment tal-vettura	3
Kisi ta' kuntatt mal-ikel, kisi aerospazjali	2,33
Kisi ieħor u stampar bl-iskrin li jdur	1,5

- (b) L-emissjoni mmirata hi daqs l-emissjoni ta' referenza annwali multiplikata minn persentaġġ daqs:

- (i) (il-valur limitu tal-emissjonijiet li jiżvintaw + 15), għall-

installazzjonijiet li jaqgħu mal-filliera 6 u l-faxxa tal-limiti baxxi ta' fillieri 8 u 10 tal-Iskeda II,

- (ii) (il-valur limitu ta' emissjonijiet li jiżvintaw + 5) għall-installazzjonijiet l-oħra kollha.
 - (c) Konformità tintlaħaq jekk l-emissjoni tas-solvent attwali determinata mill-pjan tal-immaniġġar tas-solvent hi inqas jew daqs l-emissjoni mmirata.
-